

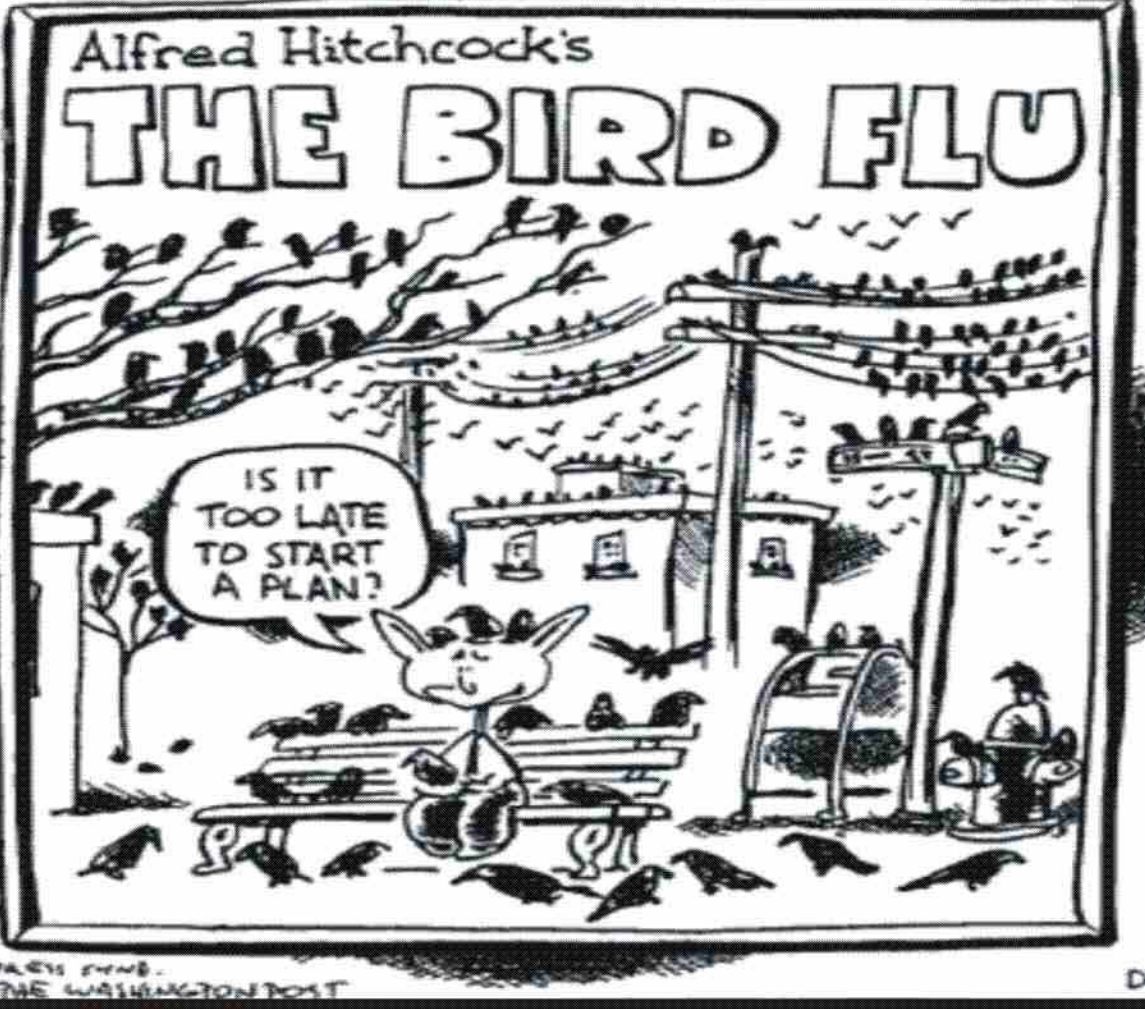
العمل في العراق

بقلم: كارين ي. كلين

عن (برزن ويلز)
في ولاية أوكلاند يوجد مستشار أعمال صغير يدعى تيد هيلبارد، يعمل في مجال البيع بالتجزئة للصناعات الخفيفة، وخدمات الشركات. ولكن لسنة مضت عمل تيد عملاً مختلفاً كلياً، حيث عمل كوكيل تجاري لخدمة المقاولين العراقيين حديثي الخبرة من أجل تدريبهم، عقد العمل الخاص به ولمدة تسعة أشهر موقع قائد الفرقة ٣٥١ للشؤون المدنية، فقد أقام تيد دورة تدريبية للمقاولين العراقيين ونظم مؤتمراً صغيراً قدم فيه المشورة وأعلن عن قيامه بتأسيس مركز تدريبي في مدينة كركوك. وقد أجاب تيد "إجابات ذكية عن أسئلته ووجهت له من قبل كاتب عمود يدعى كارين ي. كلين" تتعلق بذكرياته في العراق ومعايشته دوماً العنف السائدة في هذا البلد وتعود على مصارعة حوادث التفجيرات والصراع من أجل البقاء في جو من القتل وفيما يلي الاسئلة والاجابات:

كيف بدأت رحلتك؟
"منذ ان كنت في أواخر العشرينات من عمري كنت أتحرق شوقاً للعمل شيء مدهش مستغلاً أوقات فراغي لذلك ذهبت الى مسؤول التجنيد واخبرته انني أريد تسمية الأشياء بمسمياتها، وقادراً على حل الكثير من المشاكل فأقترح علي ان أكون جندياً للعمليات الخاصة التي تشمل الشؤون المدنية، كان ذلك في عام ١٩٩٧ وفي ذلك الوقت كان من الصعوبة التصور بان أميركا ستورط في حرب جديدة في المستقبل القريب. وفي السنة التالية أرسلت في مهمات أمدها اسبوع أو اسبوعين أو ثلاثة وأغلباً ما كانت الى آسيا للمساهمة في أعمال مثل مساعدة الحكومات المحلية كبناء المدارس، والخدمات الطبية، واعتدت على مساعدة الناس وروية الحياة خارج أميركا والتي كانت أكبر مما كنت أتصورها".
ولكن متى علمت بأن مهمتك القادمة ستكون في العراق؟
"تأقيت مكاملة هاتفية في تموز ٢٠٠٤ تخبرني بالمهمة وطلب مني ان أسرع بالظهور والاستعداد للاتحاق بالمهمة".
ولكن كيف استطعت ان ترتب استمرار عملك في أميركا خلال غيابك؟ وماذا فكرت عائلتك وماذا كان رد فعلك؟
"أنا محظوظ لان لدي في أميركا ملاكاً جيداً مؤلف من ثمانية عشر شخصاً يستطيعون ادارة العمل وتلبية كافة الاحتياجات والجزء العمل الرابع. وان لم يكن محاسب متقاعد يمكن ان يساعد في حالات غيابي وان ابنتي اللتين بعمر أحد عشر سنة وثلاثة عشر سنة من النوع الحساس جدا فقد كانوا قلقين حول غيابي وهما قلقي الأكبر ولكني أريد لأطفالي ان يفخروا بابائهم".
لماذا قضيت وقتك تعمل في مدينة كركوك؟
"لقد كان عملي في كركوك مشابهاً بطريقة أو بأخرى للعمل الذي كنت أمارسه في أميركا في مركز تطوير الاعمال مع اختلاف كبير، حيث كان علي ان أضع علي جسدي من الاحمال مثل ارتداء واقية الرصاص وفحص سلاحي والسباق في شوارع المدينة للوصول الي العمل بأمان، فلقد طورت برامج تدريبية للمقاولين العراقيين وتمكنت من تهيئة الاجواء لمواطني المدينة وتمكنت من الحصول على مترجم، وعملت في برامج الاعمال الحسابية والمالية والحاسبات وادارة المكاتب، والتسويق، والبيع، والموارد البشرية واستمسك مركزاً بحثياً لتحليل الاعمال وتعرف الاحتياجات للمشاريع الصغيرة والمتوسطة، كان هدفاً مساعدة رجال الاعمال العراقيين لشرح كيفية ادارة الاعمال العالمية لتطوير قبايلنا المقاولين حتى يتمكنوا من مسايرة التطور الحاصل في دول مثل الصين والبلدان الأخرى المتطورة".

كيف كانت جمعية الاعمال التي تديرها؟
"معظم السكان المحليين لم يشاهدوا الكمبيوتر قبل هذا التاريخ ولكن كان هناك فقط جيلين من الناس الذين يعملون لدى الحكومة وكونهم لا يفهمون الأشياء العلمية مثل خدمات المستهلكين، الأرباح، الموارد البشرية وتوزيع الفرض. ولكن لا تستطيع ان تميز بين الاثنين بدون الناس من أي طائفة هم، أو من أي مجموعات سياسية ولكن كانت هناك حماسة كبيرة فالعديد من المواطنين لديهم الحماسة لبدء العمل. هذا وقد ارسل الي طائفي في العمل نسخاً من الكتب الخاصة بالتعليم السريع للخاصة وكان الناس متلهفين لتلقي التدريب وهم مستعدون لتلقي محاضرات خاصة بحفظ السجلات ومسك الدفاتر وبقية الاعمال".
وما مدى استعداد الناس لتلقي التعليم من القوات الاميركية؟
"لقد قمت بتأسيس مركز كركوك للأعمال ليس بهدف الربح حتى ان المركز يتلقى مصاريف من أميركا وقوات التحالف، لقد اردت من الناس ان يشعروا بالراحة عند دخولهم أميركا. في البداية قسم قليل من الناس كانوا مساعدين للغاية وغير واثقين من عملنا وبعض الأفراد من الطائفة قد تركوا العمل بعد ان تم تهديدهم من قبل المسلحين لانهم يعملون معنا، ولكن في الحقيقة ان الناس هم الناس في كل مكان وكل واحد يريد ان تتاح له الفرصة لطعم عائلته ويتقدم ويتطور الي مراحل متقدمة".
وكيف كان الموقف الأمني؟
"كركوك، أمن من بغداد اذا ما قورنت معها وكذلك أمن من وسط العراق ولسنا بحاجة للقلق بان العديد من القناتل تفجر كل يوم. وفي احد اسوأ الايام كانت هناك سيارة او سيارتين مفخختين. وفي احد الايام الجيدة كانت تسمع طلقات الرصاص او اصوات انفجار قبائل الهاونات. لقد كنت اعيش في معسكر مؤمن مع الحرس من الأكراد وذهبت للعمل في المجمع الحكومي في كركوك الذي كان يقع في منطقة مؤمنة الحماية ومحصنة تحصيناً جيداً، الجزء الصعب كان الطريق الذي يستغرق سبعة دقائق فقط وكان علينا ان نقود السيارة بسرعة وحذر خلال شوارع المدينة وفي سيارة مسلحة والحلقة الحاسمة كانت يوم ٢٨ اكتوبر ٢٠٠٤ عندما كنت افود سيارتي مع طائفي الي السكن فقد استهدفت سيارتنا زخة من الاطلاقات النارية واصيب حارسي الشخصي بنظيفة واخرت شطيتان زجاج السيارة وحدثت ثقباً في جهاز التكييف والمقاعد، لم تتطال السيارة وحاولت جاهداً ان افود السيارة بسرعة فائقة فقد كنا على بعد فقط خمسمائة متر من المعسكر وكنت حذراً من معاودة الهجوم علينا مرة اخرى فقد كانت حادثة وقف لها شعر راسي".
هي كذلك، وماذا فعلت بعد؟
"كان بإمكانني تعزيز شبكة الانترنت التي صنعتها، وان اعمل بالتشاور مع الآخرين واتصم مؤتمراً واسعاً مع مشتركين ضامنين، شعرت انه بإمكانني ان ابذر بذور أعمال محلية بمشاركة قادة سياسيين حول طرق تطوير بيئة العمل الصغير، وحيات برامج لفرص العمل في كركوك، وانه بالتاكيد احسن طريق لتطوير بيئة العمل هو تطوير الموقف الأمني. ولقد وجدنا قاسماً مشتركاً بين كل فرص العمل والامن فالناس الذين لديهم الامل وليس لديهم الاحباط يعملون للعنف لتغيير الأشياء، وإذا كان لهم هدف فيستطيعون ان يروا ان هناك خطاً لهم ولعائلاتهم ويستطيعون اختيار طريق غير طريق العنف وحتى مع كل الأشياء المرعبة التي حدثت سوف اواصل العمل وفق ضريات القلب فقد كنت سعيداً لمساعدة الناس وكانت هذه بداية العمل".



العراقيون يهيئون الساحة

Washington Times

بقلم: آلان توبول

عن: (الواشنطن تايمز)

التصويت العراقي الاخير على الدستور يمثل انتصاراً كبيراً للارادة الاميركية، والاكثر اهمية ان هذه العملية ستبسط الطريق لسحب القوات الاميركية من العراق للسنة القادمة وقد ان الاوان لكي نرى النور في نهاية النفق المظلم.

وعندما تبدأ انتخابات الكونجرس في تشرين الثاني/ ٢٠٠٦ فان الإدارة لن تكون راغبة بشئ أكثر من بدء الانسحاب لانها من العراق قبل هذا التاريخ. ان استفتاء ١٥/تشرين الاول الذي ابقى الدستور العراقي سليماً وتحت الموافقة عليه يساعد في العملية لانه يسمح للارادة الاميركية بان تحتسب على ان العراق اليوم حكومة قابلة للتطور والنمو، حيث ان هناك جولة جديدة من الانتخابات، لانتخاب جمعية وطنية جديدة في الخامس عشر من كانون الاول القادم، ومن البديهي ان اولئك هم الذين سوف يعرضون الحكومة الوليدة التي تكافح لتخطي المراحل الاولى.

وهذا ليس مدعاة للقلق ان ما يحصل في العراق هو الديمقراطية العثمانية ومع المساواة بين المرأة والرجل وتمثيل فعال لكافة القوى السياسية في العملية السياسية وهذا ما تأمله الإدارة الاميركية حتى ان السحب فستترك خلفها كل الأمور المذكورة الاجابيه. علاوة على ان الموقف السياسي في العراق الان يمكن ان يشق بالانزعاط الطائفي والعنف المستمر. على أساس السنة يشكلون ٢٠% من مجموع السكان والذين سبق ان حكموا البلد لعقود. يبحثون العودة للواجهة في العراق. لكن تلك الأيام قد انتهت. بالرغم ان هناك العديد منهم من يكون مستعداً للقتال حتى الموت في مسمى لعودتهم الى السلطة.

ان الموقف في أيام التصويت لا يعني شجاعة المصوتين ولكن ان العنف قد

إلى استمرار القتال وبفس الوقت يمارسون العملية السياسية واستمرار العنف، فعلى الإدارة الاميركية ان تقر مبكراً السنة القادمة بدء الانسحاب الفعلي من العراق، يندك ان تسميها ورقة التوت ان شئت، او اسمها السياسة البراغماتية- ما عدا الأمل الذي نرجوه من اعطاء حقيقة واقع

الأكثر من ذلك وكنتيجة للإستفتاء الذي جرى في الخامس عشر من تشرين الاول الماضي فإن انسحاب القوات الاميركية يشبه استلام العون من العراقيين أنفسهم. فالسياسيون من السنة قد طالبوا بان تسحب أميركا كل قواتها حالا بالرغم من عدم اشتراكهم في الحكومة، والان وقد عرفوا الغباء العناد الذي ركبه بمناطقهم العملية السياسية لذلك قرروا الانسحاب ونقل كبير من أجل ضغط مطالبهم باتسحاب القوات الاميركية من اشتراك السنة وبكل ثقلهم جعل الشيعة والأكراد في موقف صعب فهل هم يجرؤون لاتخاذ موقف بأنهم يريدون من أميركا المحتلة وغير المسلحة بان تبقى وتدير البلد؟

لا جريمة.. بدون عقاب

ادعوا او نقلوا بسببه وبأوامره وان ذكرى هؤلاء الضحايا تستحق التقدير العام. وبالنسبة للكثير من الذين عذبوا او الذين حرموا من حقوقهم بسبب سوء حكم صدام فهي نقاط تجريم في احسن الاحوال.

ضد الأكراد وقمع الانتفاضة في الجنوب، فالمحكمة تتبع القانون الذي شرع من قبل سلطة الاحتلال وقد خلط هذا القانون مع قوانين مكافحة الاجرام الذي كان مطبقاً في عهد صدام نفسه، حيث سمح للدفاع ببقاء قصير مع المتهمين. وقد حصل الفريق على فرص ضئيلة لمطالبة الدلائل والوثائق الجرمية. وإن المعيار يبقى حول شمولية نظام صدام حسين. وتحت هذا العنوان أثبت المدعي العام جرم صدام فإذاً ما حكم على صدام بأنه مذنب فيجب وحسب القانون العراقي ان يعدم خلال مدة شهر من استئناف الدعوى.

حسين لعقود طويلة، أعلنت عن قلقها حول عدالة هذه المحكمة وتصاعد قلقهم بعد يوم من المحاكمة عندما أعلن عن اختطاف وقتل أحد محامي الدفاع الذي عثر على جثته ملقاة على قسارعة الطريق. بينما تتوفر الحماية الكافية للمدعي العام والقضاة.

عن: (هيوستن كرونكل)
محكمة صدام حسين يجب أن تكون عادلة لتظهر للعراق وللعالم.. ان عهد العفو من العقاب قد ولى..
قله من العراقيين حملوا بأنهم سيرون الرئيس السابق صدام حسين يحاكم.. وأخيراً وبعد طول انتظار جاء اليوم.. ففي الاسبوع قبل الماضي شوهد الرئيس المخلوع من العرب وعبر العالم وهم غير مصدقين.. بينما المحاكمة تجري فانها تجلب نوعاً من الارتياح القصير المدى. لدارك الجميع المخاطر التي ستصاحب المحاكمة. وإذا حدث شيء فان الضحية الرئيسية سيكون الشعب العراقي.

الآن وقد عرفت معاناة العراقيين وشجبت تلك المعاناة من قبل حكومة البلد. لقد كان العراقيون يرون ويسمعون كل القرارات الخاصة بصور العفو العام عن مجرمين من الذين ارتكبوا اشد الفظائع بحق شعوبهم. وكهن الصورة اليوم تختلف فلا عفو عن من اجرم بحق شعبي.

العدو الذي كان عمله تصديق احكام الاعدام قال: ان المحكمة ليست بحاجة الى ادلة اضافية لتجريم صدام. وان كل العراقيين بأسم الحسابة ان يروا دكتاتورهم وجزايرهم السابق يحاكم بعدة اشهر من استئناف الدعوى.

المحكمة بحد ذاتها محكمة خاصة، وتخصصت بقضية حدثت عام ١٩٨٢، المجزرة ارتكبت من قبل النظام السابق بحق أهالي منطقة الجليل حيث توفر العديد من الشهود والوثائق التي توثق الحدث وتنته صدام بالمجزرة.

عندما بدأ قورنت معها وكذلك أمن من وسط العراق ولسنا بحاجة للقلق بان العديد من القناتل تفجر كل يوم. وفي احد اسوأ الايام كانت هناك سيارة او سيارتين مفخختين. وفي احد الايام الجيدة كانت تسمع طلقات الرصاص او اصوات انفجار قبائل الهاونات. لقد كنت اعيش في معسكر مؤمن مع الحرس من الأكراد وذهبت للعمل في المجمع الحكومي في كركوك الذي كان يقع في منطقة مؤمنة الحماية ومحصنة تحصيناً جيداً، الجزء الصعب كان الطريق الذي يستغرق سبعة دقائق فقط وكان علينا ان نقود السيارة بسرعة وحذر خلال شوارع المدينة وفي سيارة مسلحة والحلقة الحاسمة كانت يوم ٢٨ اكتوبر ٢٠٠٤ عندما كنت افود سيارتي مع طائفي الي السكن فقد استهدفت سيارتنا زخة من الاطلاقات النارية واصيب حارسي الشخصي بنظيفة واخرت شطيتان زجاج السيارة وحدثت ثقباً في جهاز التكييف والمقاعد، لم تتطال السيارة وحاولت جاهداً ان افود السيارة بسرعة فائقة فقد كنا على بعد فقط خمسمائة متر من المعسكر وكنت حذراً من معاودة الهجوم علينا مرة اخرى فقد كانت حادثة وقف لها شعر راسي".

ظاهرة، فحلات الغشاء في بغداد كانت تبقى الى ساعات متأخرة من الليل ولكن المدينة أصبحت خطرة جداً، لذلك معظم الناس يعودون الى منازلهم قبيل حلول الظلام وان منع التجوال المفروض من الأميركيان يبدأ الساعة الحادية عشر ليلاً فليس من المعقول البقاء خارجاً بعد هذا الوقت، وضع المدعي يديه فوق بعض وحيا الضيوف بالتوجه الى المشاء. هنا وجد الضيوف مائدة واسعة من الأطباق العراقية الشعبية المولفة من لحوم الضأن، والدجاج، والمقبلات العراقية كالتبولة و"البابا غوج" والسمنك المسكوف على الطريقة البغدادية- خدم الضيوف أنفسهم وتناولوا في ارجاء حديقة المنزل وبعد عشرين دقيقة وفي منتصف فترة العشاء، انطفأت الكهرياء وداخل الضيوف في ظلام داس وتوقفت نافورة الماء- ولكن في معظم احياء بغداد الراقية تعود الكهرياء بعد دقائق من انطفائها نظراً لتشغيل المولدات الأهلية ولكن هنا استمر الظلام واعتذر المدعي من ضيوفه مازحاً لايامهم يمكنكم ان تروا النجوم الآن، وكانت هناك لحظة صمت واضاف المدعي: ربما كنا في حال احسن بدون هذه الأشياء.

مداعبة أوتار الماضي عند الشفق

The New York Times

ON THE WEB

بقلم: روبرت ف. دورت

عن: (نيويورك تايمز)

خارج العاصمة، وفي ظلمات غرب بغداد كانت تسمع اصوات الاطلاقات النارية وصوت القنابيل المشؤوم، ولكن داخل غرفة نومه المجهزة تجهيزاً ممتازاً اليوسكي ومرحبا بضيوفه المدعوين للتعشاء لسماع انغام عود الأستاذ "سلمان شكر".

تناقش أمور الفن والسياسة ويتلى الشعر والموسيقى. وحتى في ضجيج الحرب فلا تزال هناك آثار تلك المجالس باقية لحد الآن لذلك يتقاطر الضيوف اليها.

أستاذ في جامعة بغداد، وعديد آخرون جميعهم فوق سن الستين وأعضاء اتحاد الأدباء الذي انشئ قبيل مجيء صدام حسين للسلطة، كانوا يرتدون ملابس بالزي الغربي، الرجال بجاكيتات طويلة بأرديتهن مكشوفات الشعر، والسيد المدعي انسان مرح متودد الخدين ٧٦ عاماً، وأحد المهندسين المعروفين وسليل إحدى عوائل العراق المشهورة. فقد كانت جدران منزله مغطاة برسوم الفنانين العراقيين، ومكتبته عامرة بالشعر والمجلات المختصة بالشعر والرسوم القديمة وغالباً لجميع الشعراء والرسامين الذين وثقوا إنتاجاتهم ومعظمهم قد انتقلوا الى رحمة الله أو غادروا العراق، ومن المؤمل ان يترك المدعي العراقي أيضاً بناءً على الاحاح اولاده الذين يعيشون في لندن.

ما يزال الضيوف يشعرون بالمرح ويتبادلون الأحاديث والأخبار ويمضون الوقت المنجفة وينوحون على ايامهم التي سيطر فيها المتدينون على السلطة والحقا الأذى الكبير بالحياة السياسية والثقافة العراقية.

العود الغربي "European Lute".
أمن المدعي النظر الى العود وبدأ يردد بيتاً شعرياً من الشعر العراقي القديم لا الربابه تطربني ولا العود، وهنا ضحك العديد من الضيوف عند سماع العود الشعبي والسميح العراقي المألوف. بدأ شكر بمداعبة أوتار عوده وكان الصوت الذي ينبعث من العود وانغامه اشبه بتتويج مغناطيسي حيث استحثته السرعة وتوالي الأحان بمختلف السرعة وفي بعض الأحيان يكون النغم شديداً وخاصة على الان الذي لم تعدت سماع مثل هذه الأنغام، وقد أنصت الضيوف بصمت تام خلال العرض الذي استمر عشرة دقائق.

تقول فائزة حمدي أستاذة في جامعة بغداد مشبهة هولاء بالفرقة الاميركيين، فلقد أثار هذا القول ضحك الضيوف ولكن لم يعلق عليه أحد. فقد كان كل الضيوف يتحاشون الأحاديث السياسية والعنف الذي طبع الحياة اليومية في العراق. وهنا تحول الحديث عن الماضي، يقول وليد الهاشمي وهو رجل أعمال من خريجي جامعة كامبرج، انتم تعلمون انه بعد ان توج فيصل الأول ملكاً على العراق في عام ١٩٢٠ حاول جاهداً ان يخلق ثقافة وطنية عراقية، وان التقسيمات بين الشعب لم تكن تذكر إلا اننا اليوم بدأنا بالتراجع.

لقد تجاوزت الساعة العاشرة ليلاً وبدأ الضيوف بالنظر الى ساعاتهم بعصبية

كانت بغداد مشهورة بحبالها وصلواتها، حيث يتجمع الاحباب والأصدقاء حيث